

سر محرر : شهیندر زاده فلبلی

احمد حلمی

محل اداره سی :

جغال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سی در .

حقه مقرون، اغراضدن سالم افکار و مقالاته صحیفه لر من آچقدر.

« HIKMET »

Journal turc, quotidien, politique et littéraire

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE : A. HILMY CHEHBENDER

حقه خادم

نسخه سی ♦ ۱ پاره



اوراق و مکاتیب سر محرر نامه
کونددر یله لی در .

استراک برلی :

برسنه لی یوز ، آلی آیلنی آتمش غمروشددر .

پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون سنه لی قرق فرانقدر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, six moi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLU

نسخه سی ♦ ۱ پاره

یومی غزته در .

بيك بشوز لبرا گشدو . وپاره ايله خليه دائره‌سی بر قولرا پاويونی انشا ايله بر نه‌تو ما کنه‌سی سيارش ايتک ، و ملحقاته‌ده لزومی مقدار ما کنه‌لر کوندرمک فکرکنده ايتش . بو پارەنک اوتيه بری يه صرف ايديله‌رک بو قيل احتياجی دفعه عاډاولان تدبيرلرده صرف ايدلسنی موافق نفس الامر در .

روم ايلي احوالی

روم ايلي قطعه‌سنگ احوال سياسي‌سی حقه‌ده المقدمه اولديغمز معلومات پکده‌شايان ممنونيت برحاله کورونمور . واقعا اخلاق آسايش آمال رديسيه‌سلاح شقاوت‌ه‌صاريان بولغار ، روم خذله‌سنگ تعقيب مفرضه‌لری طرفدن صوک جزالری ترتيب اولونديغنی‌ده ايشيديوز ، بوموقيتلر افکار عموميه‌نک سکونه‌خام اولاميور . قوه‌ اجرايئه‌م‌نک منافع مليه‌مزه تعلق ايدن معاملاتنده بر اثر ذهول کوسترمکده اولديني حقه‌ده‌کی شكايتلر بربري تعقيب ايدیور . همان جناب حق انجامی خير ايتسون ديمکدن باشقه برتميمز قلمادی .

ساخه کارلق

طرزوندن آزاداماردغز نه‌سنه يازيليور : طرزون ايله درسعات آراسنده‌سروسر ايدن يونان واپورلری ايچون کويا بيلت کس‌مک اوزره طرزونده ايکي يازبخانه آچيلمشدر . بونک مأمورلری زوالی عملیه‌ی الدانه‌رق استانبول ايچون قرق غروش مقابلده بيلت ويزلر ايسه‌ده واپورده‌کی مأمورلر بويکتلری قبول ايتيورلر . بويله‌جه بدبخت‌عمله تکراراللی آتش غروش ووروب يکيدن واپورده‌بيلت کسيدرمکه مجبوراولور . عجبا حکومت محله بوکي ساخته‌کارلره بر درس عبرت ویرمکده نيچون تردد ايدیور ، بو اويغونسز حاللره‌نوقته‌قدر دوام ايده‌جکدر ؟ بدبخت کويلی ! بوندن بش آلی غروش قازانمق وعاله‌سنی بيله‌مک ايچون مسقط رأسنی ترک ايدوب درس‌عاده‌نکليور . خرج راه اولمق بش‌ون غروش وده‌فاضل ویره‌جکدر . استانبوله زيتونا ککهله وقت کچيروب چولق چوجغه پاره‌بشدره‌جک ، فقط‌هنوز يوله‌ده‌مختکرلرک احتراصات منفعت‌جويانه‌لرينه ملعبه اوليور . بونلری صوروب سؤل ايدن يوق ، بدبخت عمله ، عجبانه‌وقت حقوقی محافظه‌ايدن‌الره دوشه‌جکسک ؟ .

اتحادات

المانيانک عالمشمول استبدادی

مختمز بعض حکومت مشروطه نککنه نظرآ استبدادکارانه عداولان المانيانک احوال واشکال داخله‌سنه متعلق اولوب بوتون جهان مدنيت اوزرينه اجرا ايتک ارزوسنده بولديني استبدادنه متعلقدر . المانياحکومتی بواجرا آت استبدادکارانه‌سيله دکزده‌وقرده کندی امری اولدقچه هر يرا براغک يرندن قلمدانمايه‌جفتی آکلاتق ايتيور .

ا کر اقتصاد علنده برميلارددر ميدانه چيقوب کندی امری اولمايجه وکنديسنه برخصه تمتع چيقارلمه‌نيجه هيچ برشی صائيلمه‌ جفتی مقام تهديدده بيان ايتش اولسه‌ايدی اونى طوتوب اقتصادى مستبدیه محکمه‌يه تسليم ايدە‌جک ايدک . بوندن اول اناطولينک بعض جهل‌رنده بويله مستبدلر بولنوب‌هيچ برسى وسرمایه صرف ايتمکسزين هر نوع اخذ واعطالرده « پارمغمز ايچنده‌در » ديه اوطوردقلری یردن کرک بايعدن وکرکه

مکمل برقوه ضابطه‌يه ولايتی وجهله تنسيق اولنش براداره عدليه‌يه مالک اولان حکو- متلرده بوکي اقتصادى مستبدلر محکمه‌يه تسليم اوله‌رق لايق اولدقلری جزالره چارپديرلر وياخود هيچ اولزسه‌بوکي حقمسز فناقلرک اجراستدن منع ايتديرلر . ايشته المانيانک فاس مسئله‌سندۀ تعقيب ايتمکده اولديني مسلك سياستى « پارمغ مشتريدن برخصه تمتع آيرلرايدی . بونک سببی اونلرک برر ناند و هيچ برشيئن عار و حجاب ايتمه‌ين مستبدلر اولوب اجرا آت وحرکتلری تنقيد قبول ايتزایدی .

هيچ شبهه‌بوقدرک منتظم براداره‌يه ، ايچنده‌در « سياستدن بشقه برشی دکلدرک اوده‌عادتا براستباددر . بومسئله‌ده المانيانک خط حرکتی « الحکم لمن غالب » دن بشقه برشی اوليوب خصوصيه فاس مسئله‌سندۀ پک زياده سوء استعمال ايدیور .

تجارت واقتصاد علنده بوکي حقه‌سز استبدادلر اجرا ايدنلر حقه‌ده تعقيبات قانويه وقوع بولورسه عجبيا سياسيات علنده دخی بومثلکو مستبدلری جمعيت بشريه‌نک حدودندن خارجه‌چيقارمق اقتضا ايتزمی ؟ شبهه‌سز اقتضاي در . فقط عجبياونی اجرا وتطبيق ايدە‌جک برقوت وارميدر ؟ يعنی راحت يرنده اوطوروب فدا کارلق ايتمکسزين هرشيئده « پارمغ ايچنده‌در » ده‌رک بر حصه تمتع چيقارمق صورتيله اجراي استبداد ايتمه‌ن قارشو نمائت کوستره‌جک برقوت وارميدر ؟ . المانيا حکومتک فرانسه‌يه ايتش اولديني تکلف‌لر حقيقه‌آ تحملىک فوق‌قدردر . فرانسه اکر صلح ومسالمته طرفدار اولماش اولسه ايدی شمعدی‌يه قدر چوقدن اعلان حرب ايتش اولورايدی . المانيا بيلمه‌ايدرکۀ اليوم بوتون دنيا‌ده افکار عموميه فرانسه‌نک لهنده‌در . بوحال مسئله‌نک حل‌مه‌مانع اولوب المان متفکريني ده‌اوتانديريور . زيرا اولرلر پک اعلا بيليرلرکۀ فاس مسئله‌سندۀ المانيا غايت حقمسز اولوب فرانسه مسئله‌ی اشکال ايتمه‌مک ايچون دور بينانه برخط حرکت تعقيب ايدیور .

المانيا حکومتی شوخط حرکتندن طولايی غايت مشکل برموقعه بولنديني واوروپا افکار عموميه‌سنگ کندی عليهنده اولديني پک اعلا بيلير . حکومت مشار اليا کرچه ۱۸۷۰ سنه‌سندۀ اولديني کچي کنديبی ايچون برحق توليد ايدرک اعلان حربدن صوکرآ مسئولیتی اوزرندن آتمغه موفق اولمق ايچون تدبيرلر دوشونور ايسه‌ده فرانسه ۱۸۷۰ محاربه‌سندۀ ايشلديکي قصورلری تکرار ايتمه‌يجکی کچي المانيانک قومش اولديني دوزاغنه‌دخی دوشمه‌يه‌جکدر . المانياحکومتی شوخط حرکتک نتيجه‌سی اوله‌رق شمدی‌يه قدر فکرندن بيله کچيرماش اولديني رشيتۀ تصادف ايتدی . فرانسزلر فرقه مجادلاتی برطرف ايدە‌رک فاس مسئله‌سی حقه‌ده عين فکر ومطالعه‌ده بولنديلر ، حيتلری جوشدی ، حيثيت مليه‌دها زياده‌وايادی . ايشته‌شوخال المان محافل سياسي‌سنی پک زياده‌دوشونديرر . اونلر فرانسزلرک حال ت روحيه‌سندن بشقه شيلر اميد ايدر ايکن بستمون عکسته‌تصادف ايتديلر . بناء عليه بوتون بوحال المانيانک عالمشمول استبداديتک فاس مسئله‌سندۀ نائل موفقيت اولميه‌يجغه دلالت ايدر .

[آرە وەلک]

« حکمت »

بو‌با‌ده‌کی مطالعه‌مزی مؤخرآ يازاجمز .

صوک خبرلر

سیروسفەر مسئله‌سی

وياهه ، ۱۷ — انکاترنک وياهه سفیری

حکمت

سیر قارتوراييتک تکذيب ايدیلن نويه‌فرايه برسه‌ده‌کی ملاقاتی مومی اليه‌ک موقعتی اشکال ايتمکده‌در . مسئله‌نک جريان حقيقتی‌سی شو صورتله واقع اولمشدر . سیرقارتوراييت نويه‌فرايه برسه غزته‌سنگ انکايئرلره نمايلات خصوصيتکارانه بيسلين محرلرندن برنی اوکله يممکنه دعوت ايتمک تدبيرسز لکنده بولنش ایدی . غزته‌جي سفرده سنير ايله آلمانيا حقه‌ده پک خوش گيه‌جک بعض محبتلرده وفصلارده بولونديغنی آلمانيا وسيله اتخاذه‌يله قارتوراييتک وياهنه‌ده اقامتی اشکال ايتمه‌ک باشلادی . برانکايئر ديپلوتی ذاتآ برلينده سويلی برذات دکلدر . آوسترياده لمان بولنتقه‌سنه ميدان اوقومقده‌در .

آلمانيا ردیفلری

پارس ۱۷ — المانيا حکومتی نک کله‌جک آيک حلوندن اول سکزنخي ترتيب ردیفلری ترخيص ايده‌جکی برليندن اشعار اولونيور فرانسه ردیفلری‌ده علی الاصول ترخيص اولوناجقدر .

آلمانيانک جوانی

پارس ، ۱۷ — المانیاباش وکیلی ايله خارجيه ناظرينک صالی کونی فرانسه‌نک صوک نوطاسنه ویريله‌جک جواب حقه‌سده بوصباح تعاطی افکار ايدلکلری برليندن تلفونه بيلدیرلمکده‌در .

~~~~~

وياهه‌ده صورت تلقی

پارس ، ۱۷ — وياهه محافل سياسي‌سندۀ اخيرآ فرانسه‌نک المانيانک جوابته ويرديکي جواب تحريريسته موسيو کيدرلن واخترک نقطه نظررينه ياقلاشمش اولديني ادعا اولونارق ائتلافنک ياقده حصول پذير اولاجيني سوينمکده‌در .

بولغار ولی عهدی — روسيه چارينک صوفيدن آلتان خصوصی تافراقماه يه بولغار ولی عهدی روسيه چارينک قيرينه نشانلامشدر .

~~~~~

علم‌البشر جنائی قونفره‌سی آلمانيانک قولونيا شهرنده کله‌جک تشرين اولده انعقادى مقرر اولان جنائی علم احوال بشر قونفره‌سنه ايناليادن مبعوث « ازيقو فدرری » کيده‌جکدر .

روسيه فيلوسی

روسيه مجلس نظارتی ، روس انشاآت بحريه شرکتک نظامنامه‌سنی تصويب ايتمشدر . بوشرکتک مقصدی قازادکنر فيلوسنگ قسماً انشاسيدر . سرمايه‌سی ، بهری يوز روبله‌لک اون ميلیون روبله اسپامدن عبارتدر .

فن روح

عبدالله جودت بکک

(کتبخانه اجتهاد) ک ۲۵ نجي عددی روح‌حقه‌نده ونجربه‌يه مستند آيازلش ايلک و برنجی کتآب‌در . برخيلی اشکالی حاوی در ۱۳۶ صفحه‌دن متشکل در .

مرجعی شهراماتی قارشيسنده (اجتهاد) ادارده‌خانه‌سی در بهاسی هر يرايچين (۵) غروشد .

وقوعات ضابطه

اولکی کونکی حريق — اولکی کون‌قره کرکه طيب يوزباشيلرندن فخرالدين سامی بکک تحت استيجارندکی دآرنه‌نک اوست قانندن حريق ظهور ايتش ايسه‌ده برمندر ايله برما کنه محترق اولديني حالده باصلمشدر . آتش فخرالدين اقديسنگ حاله زاده‌سی درسه جاليشديني برصراده لامانک قضاء برددي طوشديرماستدن ايلری گلشدر .

صندال قضاسی — اولکی کون حرم اسکله‌سی آچيقارنده کنغريلی صالح بن مصطفی نک صندالنی مجهول برماونه چارپارق غرق

ايتمشدر . صندالچی قول قاينی طرفندن تخليص ايدلمش ايسه‌ده صوشيشه‌لرندن عبارت اولان حمله‌سی قورتاريله‌مامشدر . سرقت — سابقه‌کی کروهندن نظيفلهر رفيق يشار ، کوفه‌جي صالح و برادری حسن اقصر ايدۀ ارابه‌جي يوسفک محزنه کيردرک برقاخان بيلک ورليرا ايله اشيايی سآرته سرقت ايلدکلرندن در دست اولمشدر .

قولرا

صوک يکری دورت ساعت طرفنده شهرمزه‌کی قولرا وقوعاتی بروجۀ آتيدر :

يکيدن مصاب یکيدن وفات اسکيدن وفات

۳۲	۳	۱۳
مجموع وقوعات	وفيات	شفاياب
۱۹۸۶	۱۱۱۳	۶۶۱
تحت تدويده بولونانلر		
۲۱۲		

تلفظ افنامه‌لر

استولينه علاوه

کیف ، کذا (رسمی) : کيجه ياريسنه دوعری استولينک احوالی قنالاشمشدر . موضعی الهاب ريپتون اعراضی باش کوسترمش و حجاب حاجزک تحتندۀ التصابدم وقوع بولمشدر . بوصباح مجرانک مخرج قطعه‌سندۀ دانه حس ايديله‌يلمش ، خسته‌نی پک يورقمسزين ، تباعد ايتمشدر .

کیف ، کذا — بو آقشامکی جدول صحی ، موسيو ستولينک احوالی پک وخيم اولديغنی يازييور .

انتخاب وحکومتک موفقتی

صوفيه ، ۱۸ — انتخابات عموميه نتيجه‌سی حکومتک جدی بر موفقتی در . سکونت واسايش برکالدر .

اعتصاب بر (غره و)

بورغاز ، ۱۷ — ليمان عملیه‌سی تعطيل اشغال ايتمشلر ؛ معاملات نقلیه توقف ايتمشدر . هيچ برحادثه وقوعه گلامشدر .

غلای اسعار — حادثات شديدۀ

وياهه ۱۷ — بوکون غلای اسعار ايله وياهنه اجنبی لحومنک منع دخولی عليهنده سوسيا ليست — دمدمو قرانلر بوکون صاحبين ، شهراماتی اوکنده برنمايش ياتمشلردر . بونمايشه قرق بيک کئی اشترک ايتمشدر .

داها مختلف محللارده بعض متينلر عقد ايديله‌رک سکونته جريان ايتش ايسه‌ده بو اجتماعلرک نتيجه‌سندۀ بعض قارغه‌شالقار وقوعه گلشدر . شهراماتی پيشکاهنده تجمع ايدن نمايشـ جيلر حايقيرمه‌غه باشلامشلر وداژرمک بر جوق جاملریني طاشله قيرمشلردر . او جوارده بعض خانه‌لرک ده جاملری قيرلمشدر . انتظامسزلق کنتدقچه کسب اهميت ايلديکندن سوارى وياده عسکرلری اعاده انتظام ايچون مداخله‌يه مجبور قالمشلردر . اقشامه دوعری تجاوزلر اهميتلی برصورتده تکرار باشلاشمش واهالی طاشلرله وساژرمواد مشعله ايله ضابطه‌يه تعرض وهجومده دوام ايتمشدر ، بونک اوزرينه ضابطه مجبور آسلاح استعمال ايلديکندن اهالی طرفندن برکيشی مقتول درت کيشی غايت آغیر مجروح دوشيدکی کچي اتش قدر اشخاص ده حفيغه جريحه‌دار اولمشدر .

ضابطه‌دن دخی آغیر وخفيف برخيلی مجروح واردر . اقشامه قدر يوزتمش کيشی توقيف اولومشدر . سکونت آتچق اقشام ساعت اون برزادر لنده اعاده وتقرير اولوناييلمشدر .

مجبوری نيلک بنلک

برلين ، کذا — (شمالی المانيا غزته‌سی) فاس حقه‌ده فرانسه — المانيا مذاکرانندن بحث ايدرکن :

نومرو — ۹۰

« فرانسه‌نک جوابنامه‌سی ، المان مطالبته تسمآ تاس ايدیور . مطالبات سآرته کلنجه ايکي حکومتک نقاط نظری اوصورتده يکديکيره تقرب ايتمشدرکۀ هرايکي طرفدن اظهار ايديله‌جک جزئی برحسن نيت سايه سنده بلامشکلات برائشلاف ياناشيله‌بيله‌جکدر . »

دييور .

فلمنکک حرکاتی

ذهی ، کذا — مدعیات معکوسه‌يه رغماً فلمنک حکومتی حاضرلقده دوام ايدیيور ، استحکاملری وحسدولری وقت حربده اولديني کچی تحکيم ايتمکده‌در . اختلاف ظهورنده ، آلمانيا اردوسنگ بی طرفلنی اخلال وفلمنکدن سرور ايده‌جکی حقه‌سده فلمنک موثوقآ خبر آلمشدر .

فلمنک ، يانچي طابورلر مستنا اولديني حالده ، ايکي يوزاللی بيک کشيلک براردو ترتيب ايديله‌يليور .

روسيه‌ده‌کی سوء قصد

روسيه :

پترسبورغ ، ۱۷ . — نوويه‌ورمياستولينه سوء قصدده بولتان بوغرووک افاده‌سندن قنلاً دييورکۀ :

بوغروو ، — پترورغدن بورياه مواصلت ايتديکي وقت پوليس مدبريته مراجعتلرئس وکلا استولپنی ايله داخله ناظری قاسونی اولدورمک ايچون اختلال مرکز عموميسندن الکساندرا نامنده بريسنک کوندرلديکئی تبليغ ايدر . بوصورتله پوليس مدبري ايله برلکده باش وکيلک محافظه وصياتی مقصديله کيتدبکندن تصوری اجرايه فرصت بوله بيلمشدر .

کیف ، ۱۷ — بوغروو ، مسکآب عاليه طلبه‌سی هيئت اختلاليه اعضاسندن اولقله برابر مأمورين خفيه سياسيه‌دن‌ده اولديني حالده بين الرفقا پک صميمی برتوجهه مظهر ايتش ومکآب تاليه شاگردانه‌ده نشر افکار خصوصنده بوپوک مساعی‌ده بولتمشدر . اختلالجیلر بوغر وولک موفقتنه اعتدآ کنديسنه استولپنک اعدامتی تکليف ايتمشلردر . حقه‌ده لازم کان تحقيقاته بوایک يکرميسنده مباشرت اولوناجقدر .

پارس ۱۷ — صربيه‌قرالنک پارسى زيارتی تشرين اولده وقوع بوله‌جتی قطعياً تعين ايتمشدر .

برلين بورسہ‌سی

برلين ، ۱۷ ايلول — (غازوت دو فراقفورت) ک هفته‌لق ماليه علاوه‌سندۀ شويله يازييور: برلين بورسہ‌سی ، بحراندن متولد بعض وخيم جريحه‌لره ومشکلاته معروض بولونييور . هر نه قادر محافل ماليه‌يه احوال سياسي حقه‌ده تأمينات ویرلش ايسه‌ده ، نقدآ پارا بولمق مشکلاتی نظر دقته آلاق ، ايلول ختامی خوف وانديشه ايله قارشولامقده‌درلر . بورسہ‌نک هيئت عموميه‌ سی اوزره وجوده کتيريلن بحراندن متولد مشکلات ، بش يوز ميلیون فراقتی تجاوز ايتمشدر . اسقونلو تزيسدانى محتمل کورولمکده‌در .

اعلان

مکتب مدری ويا معلم آريانلره

طهرده‌ده اک بوپوک معارف مأموريتلرنده بولونمش ، تجربه‌کار ، لسان آشنا ، علوم طبعيه ويا رياضيه ، تاريخ وجغرافيا تدريسنه مقتدر ؛ مکآب خصوصيه‌ده مديرک اغفاسه اهل برذات آريانلر مطبعه‌مزه مراجعت ايديله‌يليرلر .

« حکمت طبعة‌سی » مدير مسئول: احمد علمي